๕๘

ที่ นศ ๐๐๒๓.๓/ว ๒๑๒๔

ศาลากลางจังหวัดนครศรีธรรมราช
ถนนราชดำเนิน นศ ๘๐๐๐๐

๒๐ เมษายน ๒๕๖๔

เรื่อง โครงการความร่วมมือระหว่างประเทศในการส่งผู้เชี่ยวชาญให้องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น ประจำปี ๒๕๖๔

เรียน นายอำเภอทุกอำเภอ และ นายกองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นทุกแห่ง

สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาหนังสือกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น ด่วนที่สุด ที่ มท ๐๘๑๐.๒/ว ๗๘๒
ลงวันที่ ๑๖ เมษายน ๒๕๖๔ จำนวน ๑ ชุด

ด้วยกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น แจ้งว่า สภาองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นเพื่อความสัมพันธ์ระหว่างประเทศแห่งญี่ปุ่น (J.CLAIR) ประจำสาธารณรัฐสิงคโปร์ว่า จะดำเนินโครงการความร่วมมือระหว่างประเทศในการส่งผู้เชี่ยวชาญให้องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น ประจำปี ๒๕๖๔ (Local Authorities International Cooperation Specialist Dispatch Project ๒๐๒๑) ซึ่งกำหนดห้วงเวลาในการดำเนินโครงการดังกล่าว ตั้งแต่เดือนกันยายน ๒๕๖๔ – กุมภาพันธ์ ๒๕๖๕ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อนำองค์ความรู้เฉพาะด้านและทักษะทางวิชาการของผู้เชี่ยวชาญชาวญี่ปุ่นมาพัฒนาคุณภาพการบริหารราชการขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น ซึ่งผู้เชี่ยวชาญจะปฏิบัติงานที่องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นเป็นระยะเวลาไม่เกิน ๓ เดือน โดยองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นที่รับผู้เชี่ยวชาญจะต้องรับผิดชอบค่าใช้จ่ายของผู้เชี่ยวชาญในห้วงเวลาปฏิบัติงาน ทั้งนี้ เนื่องจากสถานการณ์การแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙ (COVID-๑๙) การดำเนินโครงการอาจจัดในรูปแบบออนไลน์

จังหวัดนครศรีธรรมราช จึงประชาสัมพันธ์โครงการความร่วมมือระหว่างประเทศในการส่งผู้เชี่ยวชาญให้องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น ประจำปี ๒๕๖๔ หากองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นมีความประสงค์จะขอรับผู้เชี่ยวชาญ ให้จัดทำคำขอเข้าร่วมโครงการดังกล่าวส่งถึง “ผู้อำนวยการกลุ่มงานวิชาการและวิจัยเพื่อการพัฒนาท้องถิ่น กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น ถนนนครราชสีมา แขวงดุสิต เขตดุสิต กรุงเทพฯ ๑๐๓๐๐” ภายในวันศุกร์ที่ ๒๑ พฤษภาคม ๒๕๖๔ รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

จึงเรียนมาเพื่อทราบและดำเนินการต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

(นายปราโมทย์ ศรีวิสุทธิ์)
ท้องถิ่นจังหวัดนครศรีธรรมราช ปฏิบัติราชการแทน
ผู้ว่าราชการจังหวัดนครศรีธรรมราช

สำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจังหวัด
กลุ่มงานส่งเสริมและพัฒนาท้องถิ่น
โทร.๐ ๗๕๓๕ ๖๓๗๕ ต่อ ๒๐ โทรสาร. ต่อ ๒๕
www.nakhonlocal.go.th

**ด่วนที่สุด**

ที่ มท ๐๘๑๐.๒/ว๗๔๒

กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น
ถนนนครราชสีมา เขตดุสิต กทม. ๑๐๓๐๐

๑๖ เมษายน ๒๕๖๔

เรื่อง โครงการความร่วมมือระหว่างประเทศในการส่งผู้เชี่ยวชาญให้องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น ประจำปี ๒๕๖๔

เรียน ผู้ว่าราชการจังหวัด ทุกจังหวัด

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. รายละเอียดโครงการฯ จำนวน ๑ ชุด
๒. แบบคำขอเข้าร่วมโครงการฯ (ภาษาอังกฤษ) จำนวน ๑ ชุด

ด้วยกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นได้รับแจ้งจากสภาองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นเพื่อความสัมพันธ์ระหว่างประเทศแห่งญี่ปุ่น (J.CLAIR) ประจำสาธารณรัฐสิงคโปร์ว่า จะดำเนินโครงการความร่วมมือระหว่างประเทศในการส่งผู้เชี่ยวชาญให้องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น ประจำปี ๒๕๖๔ (Local Authorities International Cooperation Specialist Dispatch Project 2021) ซึ่งกำหนดห้วงเวลาในการดำเนินโครงการดังกล่าว ตั้งแต่เดือนกันยายน ๒๕๖๔ – กุมภาพันธ์ ๒๕๖๕ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อนำองค์ความรู้เฉพาะด้านและทักษะทางวิชาการของผู้เชี่ยวชาญชาวญี่ปุ่นมาพัฒนาคุณภาพการบริหารราชการขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น ซึ่งผู้เชี่ยวชาญจะปฏิบัติงานที่องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นเป็นระยะเวลาไม่เกิน ๓ เดือน โดยองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นที่รับผู้เชี่ยวชาญจะต้องรับผิดชอบค่าใช้จ่ายของผู้เชี่ยวชาญในห้วงเวลาปฏิบัติงาน ทั้งนี้ เนื่องจากสถานการณ์การแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา 2019 (COVID-19) การดำเนินโครงการอาจจัดในรูปแบบออนไลน์

กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น ขอความร่วมมือจังหวัดประชาสัมพันธ์โครงการความร่วมมือระหว่างประเทศในการส่งผู้เชี่ยวชาญให้องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น ประจำปี ๒๕๖๔ ให้องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นในพื้นที่ทราบ หากองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นมีความประสงค์จะขอรับผู้เชี่ยวชาญ ให้จัดทำคำขอเข้าร่วมโครงการดังกล่าว ส่งถึง “ผู้อำนวยการกลุ่มงานวิชาการและวิจัยเพื่อการพัฒนาท้องถิ่น กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น ถนนนครราชสีมา แขวงดุสิต เขตดุสิต กรุงเทพฯ ๑๐๓๐๐” ภายในวันศุกร์ที่ ๒๑ พฤษภาคม ๒๕๖๔ รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ

(นายประยูร รัตนเสนีย์)
อธิบดีกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น

กองพัฒนาและส่งเสริมการบริหารงานท้องถิ่น
กลุ่มงานวิชาการและวิจัยเพื่อการพัฒนาท้องถิ่น
โทร. ๐ ๒๒๔๑ ๙๐๐๐ ต่อ ๒๒๑๒
โทรสาร ๐ ๒๒๔๓ ๑๘๑๒

**<u>รายละเอียด</u>**
**<u>โครงการความร่วมมือระหว่างประเทศในการส่งผู้เชี่ยวชาญให้องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น</u>**

**(๑) จุดประสงค์**

โครงการความร่วมมือระหว่างประเทศในการส่งผู้เชี่ยวชาญให้องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นจะส่ง ข้าราชการส่วนท้องถิ่นชาวญี่ปุ่นที่ปฏิบัติหน้าที่ในปัจจุบันหรือเคยปฏิบัติหน้าที่ในอดีต หรือบุคคลอื่นที่มีองค์ความรู้เฉพาะด้านหรือมีทักษะทางวิชาการให้แก่องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นในต่างประเทศเพื่อพัฒนาคุณภาพในการบริหารราชการและกระชับความสัมพันธ์ในการร่วมมือระหว่างองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นในประเทศญี่ปุ่นและ องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นของประเทศต่าง ๆ ให้แน่นแฟ้นยิ่งขึ้น

**(๒) ข้อกำหนดสำหรับผู้เชี่ยวชาญ**

**ผู้เชี่ยวชาญควรปฏิบัติตามเกณฑ์ต่อไปนี้:**

[๑] ได้รับการว่าจ้างหรือมีประสบการณ์การทำงานให้กับหน่วยงานท้องถิ่นในญี่ปุ่น (ไม่รวมพนักงานชั่วคราวหรือนอกเวลาหรือผู้ที่ได้รับการแต่งตั้งภายใต้กฎหมายที่กำหนด), ได้รับการจดทะเบียนในธนาคารทรัพยากรบุคคลความร่วมมือระหว่างประเทศของสภาองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นเพื่อความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ (ต่อไปนี้เรียกว่า CLAIR) และมีการรับรองจากนายจ้างหน่วยงานท้องถิ่นในปัจจุบันหรือก่อนหน้านี้

[๒] มีสุขภาพดีและสามารถปรับตัวให้เข้ากับวิถีชีวิตและสภาพแวดล้อมการทำงานใหม่ ๆ

[๓] มีทักษะทางเทคนิคและความรู้เฉพาะทางเพื่อปฏิบัติหน้าที่ในการทำงานในหน่วยงานท้องถิ่นเป้าหมาย

**(๓) หน่วยบริหารจัดการ**

องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นแต่ละแห่งจะเป็นผู้ดำเนินโครงการฯ โดย CLAIR และกระทรวงกิจการภายในและการสื่อสาร (MIC) ของประเทศญี่ปุ่น เป็นผู้สนับสนุน

**(๔) ขั้นตอนการส่งผู้เชี่ยวชาญให้องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น**

[๑] ผู้เชี่ยวชาญที่ได้รับการว่าจ้างในปัจจุบันจะถูกส่งไปตาม 'กฎหมายที่เกี่ยวข้องกับข้าราชการประจำเมื่อถูกส่งไปยังท้องถิ่นในต่างประเทศ' หรือข้อบังคับใด ๆ ในหน่วยงานท้องถิ่นของตน

[๒] ผู้เชี่ยวชาญที่เคยทำงานในหน่วยงานท้องถิ่นจะถูกส่งไปตามข้อบังคับของ CLAIR

[๓] ผู้เชี่ยวชาญจะต้องส่งเอกสารอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องให้กับประธานคณะกรรมการก่อนออกเดินทาง

**(๕) หน่วยงานเจ้าภาพ**

[๑] องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นของประเทศต่าง ๆ

[๒] หน่วยงานอื่นที่ CLAIR พิจารณาแล้วเห็นว่าเหมาะสม

**(๖) การคัดเลือกผู้เชี่ยวชาญ**

[๑] ตามแบบฟอร์มคำร้องที่ส่งโดยหน่วยงานเจ้าภาพตามที่ระบุไว้ใน (๕) CLAIR และ MIC จะพิจารณาส่งผู้เชี่ยวชาญที่มีความเหมาะสมที่สุด ผ่านการหารือร่วมกับองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นที่เกี่ยวข้องในประเทศญี่ปุ่น ซึ่งองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นดังกล่าวจะเป็นผู้ตัดสินใจในขั้นตอนสุดท้าย

[๒] เมื่อปรึกษาหารือกับ CLAIR หน่วยงานท้องถิ่นของญี่ปุ่นอาจขอให้บุคคลที่มีทักษะทางเทคนิคหรือความรู้ที่เห็นว่าจำเป็นเดินทางพร้อมกับผู้เชี่ยวชาญ (ต่อไปนี้จะเป็นผู้เชี่ยวชาญ) เพื่อให้ผู้เชี่ยวชาญสามารถปฏิบัติหน้าที่ของเขาได้สำเร็จที่หน่วยงานเจ้าภาพ

**(๗) ห้วงเวลาในการปฏิบัติหน้าที่ของผู้เชี่ยวชาญ**

ห้วงเวลาในการปฏิบัติงานของผู้เชี่ยวชาญตามกฎจะมีระยะเวลาประมาณไม่เกิน ๓ เดือน

**(๘) หัวข้อความร่วมมือ**

หัวข้อความร่วมมือจะพิจารณาตามสาขาที่หน่วยงานเจ้าภาพได้ร้องขอ รวมถึงได้ผ่านการคัดเลือกโดย CLAIR และกระทรวง MIC

**(๙) ค่าใช้จ่าย**

ค่าใช้จ่ายต่าง ๆ จะรับผิดชอบโดย CLAIR และหน่วยงานเจ้าภาพ

**(๑๐) เงื่อนไขการปฏิบัติงาน**

CLAIR และหน่วยงานเจ้าภาพจะหารือเป็นการล่วงหน้าถึงเงื่อนไขการปฏิบัติงาน หากมีประเด็นใดที่ไม่ได้กำหนดครอบคลุมไว้ในเงื่อนไข จะต้องมีการนำมาหารือระหว่าง CLAIR และหน่วยงานเจ้าภาพในภายหลัง

**(๑๑) ข้อผูกมัดในการปฏิบัติงานของผู้เชี่ยวชาญ**

[๑] ตลอดห้วงการปฏิบัติงาน ผู้เชี่ยวชาญจะต้องปฏิบัติตามกฎ ระเบียบของหน่วยงานเจ้าภาพ

[๒] ผู้เชี่ยวชาญจะต้องปฏิบัติงานให้บรรลุเป้าหมายที่หน่วยงานเจ้าภาพกำหนด และต้องมุมานะที่จะส่งเสริมภารกิจของหน่วยงาน

**(๑๒) การบาดเจ็บหรือการเจ็บป่วย**

CLAIR จะจัดให้มีการประกันอุบัติเหตุในต่างประเทศเพื่อครอบคลุมอันตรายใด ๆ ที่เกิดขึ้นกับผู้เชี่ยวชาญ ยกเว้นกรณีที่ครอบคลุมโดยกฎหมายอื่นที่กำหนดเกี่ยวกับอุบัติเหตุระหว่างการทำงาน

**(๑๓) การส่งรายงานการส่งผู้เชี่ยวชาญให้องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น**

เมื่อเสร็จสิ้นโครงการฯ ผู้เชี่ยวชาญจะต้องส่งรายงานในรูปแบบที่ CLAIR กำหนด

**(๑๔) อื่น ๆ**

หากมีประเด็นอื่นใดที่จำเป็นต่อการดำเนินโครงการฯ จะมีการพิจารณาเป็นการเฉพาะ

ภาคผนวก

หลักการเหล่านี้มีผลบังคับใช้ตั้งแต่วันที่ ๑ เมษายน ๒๕๔๒

หลักการเหล่านี้มีผลบังคับใช้ตั้งแต่วันที่ ๑ เมษายน ๒๕๕๑

หลักการเหล่านี้มีผลบังคับใช้ตั้งแต่วันที่ ๑ เมษายน ๒๕๖๒

## สาขาของผู้เชี่ยวชาญ

| ที่ | สาขา |
|---|---|
| ๑ | เกษตรกรรม |
| ๒ | ชลประทานเพื่อการเกษตร วิศวกรรมโยธาและการระบายน้ำ |
| ๓ | การป่าไม้ |
| ๔ | อุตสาหกรรมปศุสัตว์ |
| ๕ | การประมง |
| ๖ | เทคโนโลยีชีวภาพ |
| ๗ | การพาณิชย์ |
| ๘ | อุตสาหกรรม |
| ๙ | การปั้นดินเผา (อุตสาหกรรมเครื่องเคลือบ) |
| ๑๐ | การวางผังเมือง |
| ๑๑ | การอนุรักษ์สิ่งแวดล้อม |
| ๑๒ | วิศวกรรมโยธา |
| ๑๓ | การจัดหาแหล่งน้ำและการระบายน้ำเสีย |
| ๑๔ | การขนส่งมวลชน |
| ๑๕ | การบริหารจัดการขยะมูลฝอย |
| ๑๖ | สถาปัตยกรรมและการเคหะ |
| ๑๗ | ไฟฟ้าและแหล่งกำเนิดพลังงาน |
| ๑๘ | การผจญเพลิง และการป้องกันภัยพิบัติ |
| ๑๙ | สวัสดิการสังคม |
| ๒๐ | การแพทย์ |
| ๒๑ | สุขภาพและอนามัย |
| ๒๒ | การศึกษา |
| ๒๓ | การฝึกอาชีพ |
| ๒๔ | การอนุรักษ์ทุนทางวัฒนธรรม |
| ๒๕ | ญี่ปุ่นศึกษา |
| ๒๖ | ภาษาญี่ปุ่น |
| ๒๗ | การท่องเที่ยว |
| ๒๘ | กฎหมาย |
| ๒๙ | การควบคุมทางการเงินการคลัง |
| ๓๐ | ระบบภาษีและการจัดเก็บภาษี |
| ๓๑ | การบริหารจัดการการเลือกตั้ง |
| ๓๒ | อื่น ๆ |

**การแจกแจงค่าใช้จ่าย**

| **รายการ** | **ค่าใช้จ่าย** | | |
|---|---|---|---|
| | **ประเภท** | **รายละเอียด** | **รับผิดชอบโดย** |
| ๑. ค่าโดยสารเครื่องบิน | ตั๋วโดยสารชั้นประหยัด | **<u>เที่ยวบินระหว่างประเทศ</u>**<br>จากสนามบินนานาชาติที่ใกล้ที่สุดในประเทศญี่ปุ่นสู่สนามบินนานาชาติที่ใกล้ที่สุดกับหน่วยงานเจ้าภาพ | CLAIR |
| | | **<u>เที่ยวบินภายในประเทศ</u>**<br>ภายในประเทศของหน่วยงานเจ้าภาพ (หากจำเป็น) | **หน่วยงานเจ้าภาพ** |
| ๒. ค่าเดินทางภายในประเทศ | รถ/รถตู้/รถไฟ/อื่นๆ | ภายในประเทศของหน่วยงานเจ้าภาพ | **หน่วยงานเจ้าภาพ** |
| ๓. ค่าที่พักอาศัย | โรงแรม/เกสต์เฮาส์ (ตามระเบียบของหน่วยงานเจ้าภาพ) | ตลอดระยะเวลาของการส่งผู้เชี่ยวชาญ | **หน่วยงานเจ้าภาพ** |
| ๔. ค่าอาหาร | | ๓ มื้อ (เช้า กลางวัน และเย็น) | **หน่วยงานเจ้าภาพ** |
| ๕. ล่าม (รวมถึงการแปลเอกสารสำหรับการฝึกอบรม) | | ตามความจำเป็นเพื่อช่วยเหลือผู้เชี่ยวชาญในการปฏิบัติงาน | **หน่วยงานเจ้าภาพ** |
| ๖. การติดต่อสื่อสาร | | โทรศัพท์ โทรสาร อินเตอร์เน็ต อื่น ๆ | **หน่วยงานเจ้าภาพ** |
| ๗. ค่าขนส่งวัสดุอุปกรณ์ | วัสดุอุปกรณ์ที่จำเป็นในโครงการฝึกอบรม | การขนส่งโดยบริษัทขนส่ง TNT ระหว่างประเทศญี่ปุ่นและหน่วยงานเจ้าภาพ (ไป-กลับ) | CLAIR |
| ๘. ค่าประกัน | | ในภาวการณ์ที่เกิดอุบัติเหตุขึ้นระหว่างการส่งผู้เชี่ยวชาญ | CLAIR |
| ๙. ค่าใช้จ่ายทางการแพทย์ | | ขึ้นอยู่กับการประกันอุบัติเหตุในต่างประเทศ | CLAIR |
| ๑๐. ค่าใช้จ่ายเบ็ดเตล็ด | | ค่าใช้จ่ายในการตรวจสุขภาพในประเทศญี่ปุ่น การทำหนังสือเดินทางและการตรวจลงตรา | CLAIR |

* การแจกแจงค่าใช้จ่ายดังที่ระบุข้างต้นสามารถหารือเพิ่มเติมได้ระหว่างหน่วยงานเจ้าภาพและ CLAIR

## กรณีตัวอย่าง: โครงการส่งผู้เชี่ยวชาญให้องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น

**(๑) ประเทศกัมพูชา (สาขาของผู้เชี่ยวชาญ: การปั้นดินเผา): ปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๔๘ และ พ.ศ. ๒๕๔๙**

กระทรวงมหาดไทยของกัมพูชาและผู้ปกครองจังหวัดกำปงจามได้เสนอคำขอต่อ CLAIR เพื่อรับความช่วยเหลือทางเทคนิคด้านการผลิตเครื่องปั้นดินเผาและช่องทางการตลาด ซึ่ง CLAIR ได้ส่งผู้เชี่ยวชาญจากศูนย์ส่งเสริมเทคโนโลยีเครื่องเคลือบในจังหวัดโตชิกิของประเทศญี่ปุ่นสู่หมู่บ้าน Ondoung Russei ในตำบล Rolea Boier ของจังหวัดกำปงจาม ๓ ครั้ง (ประมาณ ๑ สัปดาห์ต่อครั้ง) เพื่อฝึกอบรมในส่วนที่เกี่ยวข้อง

สืบเนื่องจากความสำเร็จเป็นอย่างดีของโครงการฯ ที่ได้ริเริ่มเมื่อปี ๒๕๕๐ โครงการนี้จึงได้รับการยกระดับไปสู่ “โครงการต้นแบบ” ภายใต้แผนงานของ CLAIR โดยการนำโครงการที่ประสบความสำเร็จมาเป็นต้นแบบไปสู่โครงการอื่น ๆ ที่คล้ายคลึงกัน โครงการต้นแบบในจังหวัดกำปงจามมุ่งเน้นการปรับปรุงการผลิตเครื่องปั้นดินเผาที่มีอยู่ในหมู่บ้าน นอกจากนี้ ยังได้ส่งชาวบ้านในท้องถิ่นจากจังหวัดกำปงจามเข้าร่วมการฝึกอบรมในประเทศญี่ปุ่น

**(๒) ประเทศไทย (สาขาของผู้เชี่ยวชาญ: สุขภาพและสวัสดิการ): ปีงบประมาณ ๒๕๕๑**

เพื่อฝึกอบรมเทคนิคในด้านสุขภาพและสวัสดิการในเทศบาลเมืองศรีราชา จังหวัดชลบุรี CLAIR ได้ส่งผู้เชี่ยวชาญ ๒ ท่าน (จากเมืองนางาซากิและเมืองชิบะ ในประเทศญี่ปุ่น) ไปปฏิบัติงานเป็นระยะเวลาประมาณท่านละ ๑ สัปดาห์ ผู้เชี่ยวชาญจากเมืองนางาซากิได้ให้ความสำคัญกับการปฏิบัติงานภาคสนามและได้จัดการฝึกอบรมแบบตัวต่อตัวให้แก่พยาบาลสาธารณสุขจากเทศบาลเมืองศรีราชา ในขณะที่ผู้เชี่ยวชาญจากเมืองชิบะ เริ่มแรกได้ทำการวิจัยโดยการเยี่ยมชุมชนในท้องถิ่นหลายแห่ง รวมทั้งอำนวยความช่วยเหลือให้แก่ผู้สูงอายุ หลังจากนั้น ได้นำข้อมูลที่ได้จากการวิจัยมาให้คำปรึกษาและชี้แนะการกำหนดนโยบายในด้านผู้สูงอายุ ผู้พิการ เด็ก และสวัสดิการสังคมของเทศบาลเมืองศรีราชา

**(๓) ประเทศไทย (สาขาของผู้เชี่ยวชาญ: การป้องกันอัคคีภัยและภัยพิบัติ): ปีงบประมาณ ๒๕๕๒**

ภายใต้โครงการส่งผู้เชี่ยวชาญ สำนักป้องกันอัคคีภัยของกรุงโตเกียวได้ส่งเจ้าหน้าที่มาสนับสนุนการดำเนินโครงการฝึกอบรมซึ่งบริหารจัดการโดยเจ้าหน้าที่จากกรมป้องกันและบรรเทาสาธารณภัย จำนวน ๔ ท่าน ซึ่งได้สำเร็จการฝึกอบรมเทคนิคการป้องกันอัคคีภัยและการกู้ภัยจากสำนักป้องกันอัคคีภัยของกรุงโตเกียว โดยโครงการฝึกอบรมนี้มีระยะเวลา ๓ สัปดาห์ เริ่มตั้งแต่วันที่ ๒๕ มกราคม ๒๕๕๒ จัดโดยวิทยาลัยป้องกันและบรรเทาสาธารณภัย ขณะเดียวกัน สำนักป้องกันอัคคีภัยของกรุงโตเกียวได้ส่งเจ้าหน้าที่ จำนวน ๕ ท่าน มาปฏิบัติหน้าที่ผู้เชี่ยวชาญเพื่อให้คำแนะนำด้านเทคนิค เช่น การใช้เชือก การควบคุมบันได การค้นหาและการกู้ภัย รวมทั้งทักษะการผจญเพลิงให้กับผู้รับการฝึกอบรม จำนวน ๖๐ ท่าน จากศูนย์ป้องกันและบรรเทาสาธารณภัยเขต และวิทยาลัยป้องกันและบรรเทาสาธารณภัย สังกัดกระทรวงมหาดไทย

**(๔) ประเทศมาเลเซีย (สาขาของผู้เชี่ยวชาญ: สุขภาพและอนามัย): ปีงบประมาณ ๒๕๕๒**

ผู้เชี่ยวชาญได้ฝึกอบรมด้านสุขภาพและอนามัยให้แก่เจ้าของร้านอาหารในกันตัง ซึ่งตั้งอยู่ในรัฐปาหัง เป็นเวลา ๒ สัปดาห์ โดยผู้เชี่ยวชาญจากจังหวัดคาโกชิมะ ประเทศญี่ปุ่น ตลอดระยะเวลาดังกล่าว ผู้เชี่ยวชาญและข้าราชการจากเทศบาลกันตังได้ออกสุ่มตรวจร้านอาหาร ณ ที่ตั้ง และได้ถ่ายทอดกิจกรรม ได้แก่ การตรวจสอบการบริหารจัดการสุขอนามัย การรวบรวมตัวอย่างเพื่อทดสอบและวิเคราะห์ปริมาณแบคทีเรียโคลิฟอร์ม รวมถึงการสัมภาษณ์เจ้าของร้านอาหาร นอกจากนี้ ผู้เชี่ยวชาญยังได้ตรวจสอบสุขอนามัยของร้านอาหารในท้องถิ่นและให้คำแนะนำที่เกี่ยวกับการบริหารจัดการสุขอนามัยให้แก่เจ้าของร้านอาหาร

นอกจากกิจกรรมดังกล่าวข้างต้น เทศบาลกันตังยังได้จัดการสัมมนาด้านสุขภาพและอนามัยซึ่งมีเป้าหมายได้แก่ เจ้าหน้าที่เทศบาลกันตัง เจ้าของร้านอาหาร และผู้เกี่ยวข้องกับอาหาร มีจำนวนผู้เข้าร่วมสัมมนาทั้งสิ้น ๑๒๓ ท่าน โดย ๗๕ ท่าน เป็นเจ้าหน้าที่จากเทศบาลกันตัง ที่เหลืออีก ๔๘ ท่าน เป็นเจ้าของร้านอาหารและผู้เกี่ยวข้องกับอาหาร ในการสัมมนาดังกล่าว ผู้เข้าร่วมสัมมนาได้รับโอกาสฝึกปฏิบัติในการล้างมือให้ถูกสุขลักษณะและเรียนรู้ถึงความสำคัญของการบริหารจัดการอนามัยผ่านกิจกรรมการทำงานกลุ่ม เช่น “เกมสื่อสารความเสี่ยง”

**(๕) ประเทศไทย (สาขาของผู้เชี่ยวชาญ: การอนุรักษ์ต้นทุนทางวัฒนธรรมที่จับต้องไม่ได้): ปีงบประมาณ ๒๕๕๓**

เทศบาลนครพิษณุโลกมีความมั่งคั่งทางต้นทุนวัฒนธรรมที่จับต้องไม่ได้ ซึ่งมีมูลค่าในการอนุรักษ์ที่โดดเด่นด้วยความตระหนักถึงความจำเป็นที่จะต้องอนุรักษ์วัฒนธรรมท้องถิ่นที่มีเอกลักษณ์ไว้สำหรับคนรุ่นถัดไป เทศบาลนครพิษณุโลกจึงได้เข้าร่วมโครงการส่งผู้เชี่ยวชาญให้องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น เพื่อเรียนรู้เกี่ยวกับวิธีการและระบบในการอนุรักษ์ต้นทุนทางวัฒนธรรมที่จับต้องไม่ได้ที่มีอยู่ในระดับท้องถิ่น ผู้เชี่ยวชาญในสาขาการอนุรักษ์ต้นทุนทางวัฒนธรรมที่จับต้องไม่ได้จากจังหวัดนีงาตะ ประเทศญี่ปุ่น ได้ถูกส่งไปยังเทศบาลนครพิษณุโลก ตั้งแต่วันที่ ๑๓ – ๒๗ สิงหาคม ๒๕๕๓ เพื่อดำเนินการฝึกอบรมในส่วนที่เกี่ยวข้อง ผู้เข้าร่วมการฝึกอบรมสามารถเก็บเกี่ยวความรู้ใหม่เกี่ยวกับวิธีการวางแผน และการนำการอนุรักษ์ต้นทุนทางวัฒนธรรมของท้องถิ่นที่มีความโดดเด่นไปปฏิบัติ นอกจากนี้ ผู้เข้าร่วมการฝึกอบรมยังได้รับโอกาสในการเรียนรู้ถึงความพยายามของรัฐบาลญี่ปุ่นในการดำเนินการรักษาต้นทุนทางวัฒนธรรมที่สำคัญ โดยผ่านกรณีศึกษาที่หลากหลาย

**(๖) ประเทศบรูไน (สาขาของผู้เชี่ยวชาญ: การพัฒนาสินค้าขึ้นชื่อของท้องถิ่น (๑ หมู่บ้าน ๑ ผลิตภัณฑ์): ปีงบประมาณ ๒๕๕๓**

ตามคำขอของกระทรวงกิจการภายในของประเทศบรูไน ผู้เชี่ยวชาญจากจังหวัดโออิตะ ประเทศญี่ปุ่น ได้ถูกส่งไปยังประเทศบรูไนเป็นระยะเวลา ๒ สัปดาห์ เพื่อให้การสนับสนุนความพยายามของรัฐบาลในการพัฒนาสินค้าขึ้นชื่อของท้องถิ่น (๑ หมู่บ้าน ๑ ผลิตภัณฑ์) ตลอดระยะเวลาการปฏิบัติงานของผู้เชี่ยวชาญ ผู้เชี่ยวชาญได้เยี่ยมชมหมู่บ้านต่าง ๆ ใน ๔ ตำบลของประเทศบรูไน เพื่อรับทราบข้อมูลสถานการณ์ปัจจุบันในการพัฒนาสินค้าขึ้นชื่อของท้องถิ่น โดยผู้เชี่ยวชาญได้ให้คำแนะนำและแนวทางแก้ปัญหาในประเด็นที่ชาวหมู่บ้านประสบ นอกจากการลงพื้นที่แล้วการหารือถูกจัดให้มีขึ้นเพื่อให้ผู้เข้าร่วมได้รับความรู้จากแง่มุมที่หลากหลาย ในส่วนที่เกี่ยวข้องกับการพัฒนาสินค้าขึ้นชื่อของท้องถิ่น ได้แก่ วิธีการทางการตลาด การควบคุมคุณภาพ การจัดการสุขอนามัย และการส่งออกสินค้าขึ้นชื่อของท้องถิ่น

**(๗) ประเทศอินโดนีเซีย (สาขาของผู้เชี่ยวชาญ: การอนุรักษ์สิ่งแวดล้อม): ปีงบประมาณ ๒๕๕๕**

จากการที่เมืองสุราบายา ซึ่งถือเป็นเมืองหลวงที่มีความสำคัญในหมู่เกาะชวาตอนเหนือ ได้เติบโตอย่างเข้มแข็งจากเดิมที่เป็นเมืองท่าในการขนส่งทางเรือ กลายเป็นศูนย์กลางการพัฒนาและกระตุ้นเศรษฐกิจที่สำคัญในระดับภูมิภาคในทุกวันนี้ นโยบายที่รู้จักกันดีคือนโยบายการรักษาความสะอาดและการอนุรักษ์ธรรมชาติ (Clean and Green) ทำให้เมืองสุราบายาเป็นหนึ่งในเมืองที่มีความสวยงามในประเทศอินโดนีเซียจากการที่มีสวนสาธารณะจำนวนมาก รวมถึงถนนหนทางที่สะอาดบริสุทธิ์ ทั้งนี้ เมืองสุราบายามีวิสัยทัศน์ในการสร้างเมืองที่เป็นเป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อม ในขณะเดียวกันก็พัฒนาอุตสาหกรรมและเศรษฐกิจท้องถิ่นไปด้วย ดังนั้น เพื่อให้เมืองสุราบายาประสบความสำเร็จในการเติบโตอย่างยั่งยืนในระยะยาว รัฐบาลเมืองสุราบายาจึงขับเคลื่อนเพื่อแสวงหาแนวทางในการแก้ไขปัญหาเมืองเพื่อตอบสนองความต้องการด้านการอนุรักษ์สิ่งแวดล้อม

เพื่อตระหนักถึงการพัฒนาเมืองให้เป็นเมืองแห่งสิ่งแวดล้อมซึ่งมีการนำวัสดุใช้แล้วมาหมุนเวียนกลับมาใช้ใหม่ รัฐบาลเมืองสุราบายาจึงส่งคำขอผู้เชี่ยวชาญต่อ CLAIR ซึ่ง CLAIR ได้ส่งผู้เชี่ยวชาญสาขาการอนุรักษ์สิ่งแวดล้อมจากจังหวัดไอจิ ประเทศญี่ปุ่น ไปปฏิบัติงานที่เมืองสุราบายา ตั้งแต่วันที่ ๕ – ๙ พฤศจิกายน ๒๕๕๕ เพื่อจัดฝึกอบรมในส่วนที่เกี่ยวข้อง

ตามที่ได้ส่งผู้เชี่ยวชาญไปปฏิบัติงาน ผู้เชี่ยวชาญได้จัดการบรรยาย จำนวน ๔ ครั้ง ในหัวข้อ “เทคนิคและระบบการผลิตแก๊สชีวภาพ” “ต้นแบบเมืองอัจริยะของจังหวัดไอจิ” “แผนสร้างเมืองแห่งสิ่งแวดล้อมของจังหวัดไอจิ” และ “ระบบประเมินและผลกระทบด้านสิ่งแวดล้อมของจังหวัดไอจิ” ซึ่งรูปแบบและเนื้อหาในการบรรยายได้ถูกร้อยเรียงเพื่อให้ผู้เข้าร่วมรับฟังคำบรรยายได้เกิดความเข้าใจเป็นอย่างดี

ผู้เข้าร่วมรับฟังคำบรรยายประกอบด้วยกองต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องของรัฐบาลเมืองสุราบายา เช่น กองสิ่งแวดล้อม กองดูแลรักษาความสะอาดสวนสาธารณะ รวมถึงเจ้าหน้าที่อื่น ๆ โดยผู้เข้าร่วมการฝึกอบรมได้ให้ความสนใจเป็นอย่างมาก โดยเฉพาะในหัวข้อที่เกี่ยวข้องกับการผลิตแก๊สชีวภาพ และการบริหารจัดการขยะมูลฝอย ซึ่งแสดงให้เห็นถึงกระบวนการนำขยะชีวภาพเป็นจำนวนมากมารีไซเคิลเพื่อหมุนเวียนกลับมาใช้ใหม่ได้ด้วยการบริหารจัดการของท้องถิ่นเอง

นอกจากนี้ ผู้เชี่ยวชาญยังได้เยี่ยมชมสถานที่หลายแห่งที่เกี่ยวข้อง ได้แก่ โรงงานบำบัดน้ำเสีย โรงงานกำจัดขยะ และโรงงานทดลองการผลิตแก๊สชีวภาพขนาดเล็ก ซึ่งผู้เชี่ยวชาญได้วิเคราะห์และให้คำแนะนำในการพัฒนาโรงงานดังกล่าวให้มีประสิทธิภาพมากขึ้น

**(๘) ประเทศอินโดนีเซีย (สาขาของผู้เชี่ยวชาญ: การจัดหาแหล่งน้ำและการระบายน้ำเสีย): ปีงบประมาณ ๒๕๕๖**

จากชื่อเสียงของโครงการริเริ่ม “สีเขียวและสะอาด” (Green and Clean) เมืองสุราบายาได้ประสบความสำเร็จในการเปลี่ยนผ่านไปสู่เมืองที่เป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อมซึ่งเป็นที่รู้จักกันทั่วประเทศ เช่นเดียวกับวิสัยทัศน์ด้านสิ่งแวดล้อม โครงการพื้นฐานหลายประเภทได้รับการพัฒนา รวมถึงระบบระบายน้ำเสีย และการบริหารจัดการน้ำเสีย ซึ่งการวางเครือข่ายระบบระบายน้ำเสียให้ครอบคลุมไปทั่วทั้งเมืองถือเป็นประเด็นหลักของการบริหารราชการของเมืองสุราบายา ทั้งนี้ เพื่อที่จะเรียนรู้ประสบการณ์ในการบริหารจัดการระบบระบายน้ำเสียของประเทศญี่ปุ่น เมืองสุราบายาจึงเข้าร่วมโครงการความร่วมมือกับ CLAIR เมื่อปี ๒๕๕๖

นายโคะคิ เซมบะ ผู้เชี่ยวชาญสาขาการบริหารจัดการระบบระบายน้ำเสียจากสำนักงานพัฒนาที่ดินเมืองนะคะจังหวัดฟุคุโอกะ ถูกส่งไปปฏิบัติงานที่เมืองสุราบายา ตั้งแต่วันที่ ๒๐ – ๒๕ ตุลาคม ๒๕๕๖ เพื่อฝึกอบรมเจ้าหน้าที่ของเมืองสุราบายา ในส่วนของการใช้เทคโนโลยีและเครื่องจักรกลที่ทันสมัยและมีประสิทธิภาพ ซึ่งจะไม่ทำให้เกิดตะกอนจากขยะที่ทับถมในท่อระบายน้ำ

เจ้าหน้าที่ประมาณ ๓๐ ท่าน จากกองต่าง ๆ ของเมืองสุราบายา ได้แก่ กองโยธา กองผังเมือง และกองสิ่งแวดล้อม ได้เข้าร่วมการฝึกอบรม โดยในระหว่างการฝึกอบรม ผู้เชี่ยวชาญได้สาธิตการใช้เทคโนโลยีและเครื่องจักรกลที่ใช้ในประเทศญี่ปุ่นกำจัดสิ่งอุดตันที่เกิดในท่อระบายน้ำ ในขณะเดียวกัน ผู้เชี่ยวชาญก็แนะนำวิธีการและเครื่องจักรกลของท้องถิ่นที่สามารถนำมาใช้ในบริบทของเมืองสุราบายาเอง

ผู้เชี่ยวชาญยังมีโอกาสได้ดูงานท่อระบายน้ำและแม่น้ำที่อุดตันด้วยตะกอนที่เกิดจากการทับถมของขยะ ซึ่งผู้เชี่ยวชาญได้แนะนำวิธีการกำจัดตะกอนและวิธีการป้องกันไม่ให้เกิดตะกอนขึ้นอีก นอกจากนี้ ยังให้ข้อคิดเห็นว่าการสร้างความมีส่วนร่วมให้ประชาชนในพื้นที่ตระหนักมีความสำคัญต่อการป้องกันการทิ้งขยะลงในพื้นที่สาธารณะ และการบริหารราชการขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นที่ดีจะทำให้โครงสร้างพื้นฐานต่าง ๆ มีอายุการใช้งานยาวนานยิ่งขึ้น

ภาพการดูงาน

ภาพการบรรยาย

**(๙) ประเทศอินโดนีเซีย (สาขาของผู้เชี่ยวชาญ: การบริหารจัดการภัยพิบัติ): ปีงบประมาณ ๒๕๕๗**

นายโคะอิจิ ตะโงะโมะริ ผู้เชี่ยวชาญสาขาการป้องกันอุทกภัย จากจังหวัดฟุคุโอกะ ถูกส่งไปปฏิบัติงานที่เมืองสุราบายา ตั้งแต่วันที่ ๒๓ – ๒๗ พฤศจิกายน ๒๕๕๗ เพื่อฝึกอบรมด้านการบริหารจัดการและป้องกันอุทกภัย ในการเรียนรู้กรอบทฤษฎีการบริหารจัดการอุทกภัย ผู้เข้าร่วมการฝึกอบรมได้รับโอกาสในการเรียนรู้จากการปฏิบัติจริงในการจัดทำร่างแผนที่ป้องกันสาธารณภัย รวมถึงการจำลองการอพยพในระหว่างเกิดภัย

ภาพจากการดูงาน

กิจกรรมกลุ่มระหว่างการบรรยาย

**(๑๐) บรูไนดารุสซาลาม (สาขาของผู้เชี่ยวชาญ: การบริหารจัดการภัยพิบัติ): ปีงบประมาณ ๒๕๕๘**

จากการตระหนักถึงความสำคัญของการดำเนินการด้านกรอบระเบียบข้อบังคับและตัวอย่างที่เป็นเลิศด้านการป้องกันอัคคีภัย กรมอัคคีภัยและการช่วยเหลือของบรูไนดารุสซาลามได้เข้าร่วมโครงการส่งผู้เชี่ยวชาญให้องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น ในปีงบประมาณ ๒๕๕๘ โดยนายโทชิฮิโกะ ยาเบะ ผู้เชี่ยวชาญจากกรมอัคคีภัยของกรุงโตเกียวถูกส่งไปปฏิบัติงานที่บรูไนดารุสซาลาม ระหว่าง วันที่ ๑๖ – ๑๘ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๙ เพื่อฝึกอบรมด้านการป้องกันอัคคีภัยและการช่วยเหลือให้กับผู้เข้าร่วมการฝึกอบรมที่มาจากหน่วยงานภาครัฐต่าง ๆ ของบรูไนดารุสซาลาม

ระหว่างการฝึกอบรม ผู้เชี่ยวชาญจากญี่ปุ่นได้บรรยายแนะนำกฎหมายและข้อบังคับต่าง ๆ เกี่ยวกับการป้องกันอัคคีภัยของประเทศญี่ปุ่น ซึ่งสามารถนำมาปรับใช้กับกรมอัคคีภัยและการช่วยเหลือฯ นอกจากนี้ ผู้เชี่ยวชาญยังได้ให้คำแนะนำและแนวทางในการจัดการการป้องกันอัคคีภัยในอาคารสูง ตลอดจนแนะนำเคล็ดลับในการตรวจสอบสถานที่

ผู้เข้าร่วมจากกรมอัคคีภัยและการช่วยเหลือฯ มีความสนใจและแสดงความกระตือรือร้นในการเรียนรู้เกี่ยวกับการป้องกันอัคคีภัยที่ได้รับจากความเชี่ยวชาญและประสบการณ์ของประเทศญี่ปุ่น ซึ่งการอบรมครั้งนี้ก่อให้เกิดการแลกเปลี่ยนความรู้และความคิดเห็นระหว่างผู้เชี่ยวชาญและผู้เข้าร่วมการอบรม

ผู้เชี่ยวชาญจากกรมอัคคีภัยของกรุงโตเกียวกำลังบรรยายให้กับผู้เข้าร่วมการอบรม

**(๑๑) ประเทศอินเดีย (สาขาของผู้เชี่ยวชาญ: การบริหารจัดการขยะมูลฝอย): ปีงบประมาณ ๒๕๕๙**

โครงการความร่วมมือระหว่างประเทศในการส่งผู้เชี่ยวชาญสาขาการจัดการขยะมูลฝอยดำเนินการ ณ เทศบาลปอร์บันดาร์ รัฐคุชราต ประเทศอินเดีย ตั้งแต่วันที่ ๑๒ – ๑๘ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๙ โดยดำเนินโครงการร่วมกับสถาบัน All India Institute of Local Self-Government (AIILSG) ซึ่งเป็นองค์กรที่มีจุดมุ่งหมายในการเพิ่มขีดความสามารถให้กับท้องถิ่นระดับเมืองของอินเดีย ระหว่างการดำเนินโครงการฯ นายนะโอะฮิโระ วะคะโคะ ผู้เชี่ยวชาญจากเมืองโทะโยะฮะชิ ได้จัดการฝึกอบรมให้กับภาคส่วนต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องกับการบริหารจัดการขยะมูลฝอยในเทศบาลปอร์บันดาร์ และ ALLSG เป็นจำนวนหลายครั้ง

ในระยะแรกของโครงการ ผู้เชี่ยวชาญได้บรรยายในส่วนที่เกี่ยวข้องกับการจัดการขยะมูลฝอย เช่น ระบบการรีไซเคิลของประเทศญี่ปุ่น โครงการริเริ่มในการจัดการขยะมูลฝอยของเมืองโทะโยะฮะชิ รวมถึงวิธีการในการจัดเตรียมระบบการจัดการขยะมูลฝอยของเทศบาลปอร์บันดาร์ นอกจากการบรรยายแล้ว ผู้เชี่ยวชาญได้ลงพื้นที่เพื่อดูงานในสถานที่ที่เกี่ยวข้องกับขยะหลายแห่ง รวมถึงบ่อฝังกลบขยะของท้องถิ่น โดยผู้เชี่ยวชาญได้แลกเปลี่ยนความคิดเห็นที่สร้างสรรค์ร่วมกับผู้เข้าร่วมการฝึกอบรมซึ่งมีความสนใจและแสดงความกระตือรือร้นต่อการพัฒนาการบริหารจัดการขยะมูลฝอยของท้องถิ่น

ในระยะที่สองของโครงการ ผู้เชี่ยวชาญได้เดินทางไปยังเมืองอัห์มดาบาด เพื่อให้การบรรยาย ณ ศูนย์อัห์มดาบาดของ AIILSG โดยผู้เชี่ยวชาญได้นำเสนอเกี่ยวกับแนวปฏิบัติที่เป็นเลิศ (Best practice) ในการบริหารจัดการขยะมูลฝอยในประเทศญี่ปุ่น และแลกเปลี่ยนมุมมองต่าง ๆ ร่วมกับผู้เข้าร่วมรับฟังการบรรยายจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้องเกี่ยวกับระบบที่ก่อให้เกิดประสิทธิผลในการบริหารจัดการบ่อฝังกลบขยะ นอกจากนี้ ผู้เชี่ยวชาญยังได้เยี่ยมชมสถานที่ฝังกลบขยะที่ถูกสุขอนามัยของท้องถิ่นและได้ให้ข้อเสนอแนะเกี่ยวกับวิธีการพัฒนาการดำเนินงานในปัจจุบัน รวมถึงการบริหารจัดการพื้นที่ดังกล่าว

ผู้เชี่ยวชาญแลกเปลี่ยนมุมมองกับชาวบ้านเกี่ยวกับการบริหารจัดการขยะ

**(๑๒) ประเทศมาเลเซีย (สาขาของผู้เชี่ยวชาญ: การบริหารจัดการตลาดและศูนย์อาหาร): ปีงบประมาณ ๒๕๖๐**

กรุงกัวลาลัมเปอร์เป็นเมืองหลวงของประเทศมาเลเซียซึ่งมีประชากรอาศัยอยู่ประมาณ ๑.๗๙ ล้านคน สำนักงานกรุงกัวลาลัมเปอร์จัดให้มีตลาดและศูนย์อาหารหลายแห่งเพื่อให้บริการกับคนในท้องถิ่น ทั้งนี้เพื่อเป็นการพัฒนาการบริหารจัดการและสภาพพื้นที่ของสถานที่ดังกล่าว สำนักงานกรุงกัวลาลัมเปอร์ได้ร้องขอผู้เชี่ยวชาญจากประเทศญี่ปุ่น ซึ่งนายฮิโระอะกิ อุเอะฮะระ ผู้เชี่ยวชาญจากจังหวัดเกียวโตได้รับมอบหมายให้ไปปฏิบัติงาน ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์ ตั้งแต่วันที่ ๒ - ๕ ตุลาคม ๒๕๖๐ เพื่อดำเนินโครงการฝึกอบรม

ผู้เชี่ยวชาญได้บรรยายเกี่ยวกับกรณีศึกษาระบบการบริหารจัดการตลาดขายส่งในเกียวโต และโครงการริเริ่มต่าง ๆ ที่ถือว่าประสบความสำเร็จจากการดำเนินงานร่วมกันของตลาดหลาย ๆ แห่ง ยกตัวอย่าง กรอบแนวคิด MIchinoeki (สถานีริมถนน) และการดำเนินกิจกรรมต่าง ๆ เป็นต้น นอกจากนี้ ผู้เชี่ยวชาญยังได้เดินทางไปดูงานที่ตลาดขายส่งและศูนย์อาหารของท้องถิ่นในกรุงกัวลาลัมเปอร์ โดยผู้เชี่ยวชาญได้แบ่งปันองค์ความรู้และประสบการณ์กับคนในท้องถิ่น ซึ่งหวังว่าโครงการดังกล่าวจะช่วยฟื้นคืนชีวิตให้ตลาดและและศูนย์อาหารของท้องถิ่นต่อไป

ผู้เชี่ยวชาญดำเนินการบรรยาย

ผู้เชี่ยวชาญดูงานที่ศูนย์อาหารของท้องถิ่น

**(๑๓) ประเทศอินเดีย (สาขาของผู้เชี่ยวชาญ: การบริหารจัดการขยะ): ปีงบประมาณ ๒๕๖๑**

เทศบาล Gangtok Municipal Corporation (GMC) ในรัฐสิกขิมของประเทศอินเดีย มีหน้าที่รับผิดชอบการก่อสร้างและซ่อมบำรุงถนนสาธารณะ ห้องน้ำสาธารณะ ที่จอดรถในเมือง การออกใบอนุญาตการค้า การก่อสร้างห้องน้ำในบ้านพักอาศัย การจัดการสถานประกอบการบันเทิง และการจัดการขยะ หน้าที่ที่เทศบาล GMC รับผิดชอบด้านการจัดการขยะ ได้แก่ การคัดแยกขยะ การขนส่งขยะ และการบำบัดขยะ รวมถึงการรีไซเคิลขยะพลาสติกและการสนับสนุนหลักการ 3R (ใช้น้อย ใช้ซ้ำ และการนำกลับมาใช้ใหม่) ในพื้นที่ท้องถิ่น

ในด้านคำขอของบริษัท GMC ผู้เชี่ยวชาญจากเมืองโทโยฮาชิ ประเทศญี่ปุ่น นายทาเคโนะ ฮิโรชิ ได้รับมอบหมายให้ปฏิบัติงานระหว่างวันที่ ๒๐ – ๒๗ มกราคม ๒๕๖๒ เพื่อให้คำปรึกษาและข้อแนะนำสำหรับวิธีการและการดำเนินการการคัดแยก การขนส่ง และการจัดการขยะของเมือง Gangtok ที่มีประสิทธิภาพและลดปริมาณขยะในพื้นที่ ทั้งนี้ GMC ยังได้ขอความร่วมมือในการอบรมเรื่องหลักการ 3R (ใช้น้อย ใช้ซ้ำ และการนำกลับมาใช้ใหม่)

ระหว่างการปฏิบัติหน้าที่ ผู้เชี่ยวชาญได้ลงสำรวจพื้นที่การจัดการขยะของท้องถิ่น ได้แก่ สถานที่ฝังกลบ Martam โรงงานกำจัดขยะ Lal Bazaar และได้ให้คำแนะนำสำหรับการพัฒนา นอกจากนี้ ผู้เชี่ยวชาญยังได้ให้การบรรยายเรื่องที่เกี่ยวข้องกับกรอบการดำเนินงานด้านกฎหมาย การดำเนินงานด้านการจัดการขยะ และการรีไซเคิลขยะในประเทศญี่ปุ่น

บรรยากาศระหว่างการบรรยาย

เยี่ยมชมสถานที่

**(๑๔) ประเทศมาเลเซีย (สาขาของผู้เชี่ยวชาญ: การบริหารจัดการขยะ): ปีงบประมาณ ๒๕๖๒**

สภาเทศบาลเซลายัง ประเทศมาเลเซียและสภาองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นเพื่อความสัมพันธ์ระหว่างประเทศแห่งญี่ปุ่น (CLAIR) ได้ร่วมมือกันเพื่อดำเนินการโครงการความร่วมมือในการส่งผู้เชี่ยวชาญ ระหว่างวันที่ ๖ – ๑๐ ตุลาคม ๒๕๖๒ ตามคำขอโดยกองการจัดการขยะและสุขภาพของสภาเทศบาลเซลายัง นายทานากะ ฮิเดโฮะ จากสถาบันวิจัยวิทยาศาสตร์อุตสาหกรรมและเทคโนโลยี โอซาก้า (Osaka Research Institute of Industrial Science and Technology) ได้รับมอบหมายให้เป็นผู้เชี่ยวชาญปฏิบัติงานที่สภาเทศบาลเซลายังและดำเนินการอบรมที่เกี่ยวข้องกับการบริหารจัดการขยะ

ในช่วงครึ่งแรกของการดำเนินโครงการฯ ผู้เชี่ยวชาญญี่ปุ่นได้สำรวจพื้นที่ในท้องถิ่นที่เผชิญปัญหาการทิ้งขยะแบบผิดกฎหมายอย่างต่อเนื่อง โดยผู้เชี่ยวชาญได้ให้คำแนะนำที่มีประโยชน์ในการแก้ไขปัญหาดังกล่าวแก่สภาเทศบาลเซลายัง ในครึ่งหลังของโครงการฯ ผู้เชี่ยวชาญได้บรรยายในหัวข้อที่ครอบคลุมเรื่องการทิ้งขยะแบบผิดกฎหมาย กิจกรรมการรีไซเคิล และการมีส่วนร่วมของประชาชน ทั้งนี้ ผู้เชี่ยวชาญยังสนับสนุนให้ท้องถิ่นวางแผนแผนปฏิบัติการเพื่อจัดการปัญหาขยะในพื้นที่ ซึ่งส่งผลให้เกิดการแลกเปลี่ยนที่เป็นรูปธรรมระหว่างท้องถิ่นที่เข้าร่วมการบรรยาย

โดยรวมแล้วโครงการฯ ถือว่าประสบความสำเร็จ เนื่องจากได้ปลูกฝังความตระหนักใหม่ ๆ ให้ท้องถิ่นที่เข้าร่วมเข้าใจความจำเป็นในการวางแผนการจัดการขยะที่มีประสิทธิภาพและมีความเหมาะสมกับบริบทของพื้นที่ โครงการนี้ดำเนินการได้จากความร่วมมือและความช่วยเหลืออย่างเต็มที่จากสภาเทศบาลเซลายัง

ผู้เชี่ยวชาญเยี่ยมชมพื้นที่ปฏิบัติงาน

บรรยากาศระหว่างการบรรยาย

# Local Authorities International Cooperation Specialist Dispatch Project
# Detailed Principles

(1) Aim

The Local Authorities International Cooperation Specialist Dispatch Project dispatches current or former local authority officials with specialized knowledge or technical skills to overseas local authorities in order to improve the quality of administration and strengthen cooperative relations between Japanese and overseas local authorities.

(2) Requirements for Specialists

Specialists should fulfil the following criteria:

① Be employed by, or have had experience working for a local authority in Japan (not including temporary or part time employees, or those who are appointed under designated laws), be registered in the Council of Local Authorities for International Relations (hereinafter CLAIR)'s International Cooperation Human Resources Bank, and have a recommendation from present or previous local authority employer.

② Be fit, healthy, and able to adapt to new lifestyles and working environments.

③ Possess technical skills and specialized knowledge in order to fulfil work duties in the target local authority.

(3) Organizing body

This project is implemented by individual local authorities with support from CLAIR and the Ministry of Internal Affairs and Communications (hereinafter MIC).

(4) Method of Dispatching

① Presently employed Specialists are dispatched according to the 'Law Concerning Regular Civil Servants when Dispatched to Overseas Local Authorities' or any regulation in their respective local authority.

② Specialists who have previously worked in a local authority will be dispatched according to CLAIR's regulations.

③ Specialists are required to submit any other related documents to the Chair of the Board of Directors before departing.

(5) Host Institution

① Overseas Local Authority

② Any other related organization deemed appropriate by CLAIR.

(6) Selection of Specialists

① Based on the request form submitted by a host institution, as outlined in (5), CLAIR and MIC will consult with local authorities in Japan and select candidates. The local authority will make the final decision regarding the dispatch of a Specialist.

② Upon consultation with CLAIR, the Japanese local authority may request that a person with technical skills or knowledge deemed necessary for the Specialist's completion of his / her duties at the host institution accompany the Specialist (hereinafter Expert).

(7) Dispatch Period

The dispatch period is, as a rule, less than 3 months.

(8) Cooperation Project Themes

The themes shall be in the field requested by the host institution as well as those chosen by CLAIR or MIC.

(9) Expenses

Expenses are borne by CLAIR and the host institution.

(10) Working Conditions

CLAIR and the host institution shall discuss, in advance, the working conditions. Any matters not thereby covered will be the subject of discussion between CLAIR and the host institution.

(11) Obligations of the Specialist

① During the dispatch period, the Specialist must abide by the rules of the host institution.

② The Specialist must work towards the goals of the host institution and strive to fulfil their work duties.

(12) Injury or Illness

CLAIR shall arrange overseas accident insurance to cover any harm incurred by the Specialist except for those cases covered by separate laws regulating accidents during work.

(13) Submission of Dispatch Report

Upon finishing the Project, the Specialist must submit a report in a format specified by CLAIR.

(14) Other

Any additional matters necessary to the execution of the Project shall be outlined separately.

Supplement

These principles have been in effect since 1 April, 1999

These principles have been in effect since 1 April, 2008

These principles have been in effect since 1 April, 2019

Enc.3

# Specialist Fields

| No. | Field |
|---|---|
| 1 | Agriculture |
| 2 | Agricultural Irrigation, Drainage and Civil Engineering |
| 3 | Forestry |
| 4 | Livestock Industry |
| 5 | Fishery |
| 6 | Biotechnology |
| 7 | Commerce |
| 8 | Industrial |
| 9 | Pottery (Ceramic Industry) |
| 10 | City Planning |
| 11 | Environment Conservation |
| 12 | Civil Engineering |
| 13 | Water supply and sewage |
| 14 | Public Transportation |
| 15 | Waste Disposal Management |
| 16 | Architecture and Housing |
| 17 | Electricity, Power Generation |
| 18 | Fire fighting, Disaster Prevention |
| 19 | Social Welfare |
| 20 | Medical |
| 21 | Health & Hygiene |
| 22 | Education |
| 23 | Vocational Training |
| 24 | Cultural Asset Preservation |
| 25 | Japanese Studies |
| 26 | Japanese Language |
| 27 | Tourism |
| 28 | Law |
| 29 | Financial Control |
| 30 | Tax system, Tax collection |
| 31 | Election management |
| 32 | Others |

**Enc.4**

## Distribution of Expenses

| Item | Expenses | | |
|---|---|---|---|
| | **Category** | **Details** | **Paid by** |
| 1.Airfare | Economy Ticket | International flights from nearest international airport in JAPAN to the nearest international airport to Host Institution | CLAIR |
| | | Domestic flights within the Host Institution's country, if necessary. | **Host Institution** |
| 2. Domestic transport | Car / Van / Train etc. | Within the Host Institution's country | **Host Institution** |
| 3. Accommodation | Hotel / Guesthouse (According to Hosting Institution's rules) | Throughout the period of specialist's dispatch | **Host Institution** |
| 4. Food | | 3 meals (breakfast, lunch, dinner) | **Host Institution** |
| 5. Interpreter (including translation of training materials) | | Needed to help the specialist interpret his / her work | **Host Institution** |
| 6. Telecommunications | | Phone, fax, internet etc. | **Host Institution** |
| 7. Shipping of equipments | Equipments needed for the training program | Shipping by TNT from Japan to Host Institution and vice versa. | CLAIR |
| 8. Insurance | | In the event that accident occurs during the dispatch period | CLAIR |
| 9. Medical expenses | | According to overseas accident insurance | CLAIR |
| 10.Miscellaneous | | Medical checkup expenses in Japan<br>Passport and visa expenses | CLAIR |

* Distribution of expenses as stipulated in the above can be further discussed between the Host Institution and CLAIR.

**Enc.5**

## Case Examples of Specialist Dispatch Project

### (1) Cambodia (Dispatch field: Pottery): Fiscal Year 2005, 2006

Cambodia's Ministry of Interior and Kampong Chhnang Provincial Government have submitted a request to CLAIR for technical assistance on pottery production and its marketing channels. Based on the request, CLAIR has dispatched a specialist from the Ceramic Technology Support Centre in Japan's Tochigi Prefecture to Ondoung Russei Village in Rolea Boier District of Kampong Chhnang Province for 3 times (around one week per dispatch) in order to conduct the relevant training.

Starting from Fiscal Year 2007, due to its remarkable success, this project has been further upgraded to a 'Model Project' under CLAIR's scheme, which will serve as a success model for other similar project. The Model Project in Kampong Chhnang Province focuses on improving the existing pottery production facilities in the village, in addition to sending local villagers from Kampong Chhnang to attend trainings in Japan.

### (2) Thailand (Dispatch field: Health & Welfare): Fiscal Year 2008

In order to conduct technical training in the field of health and welfare in Sriracha Municipality of Chonburi Province in Thailand, two specialists (from Nagasaki City and Chiba City in Japan) were dispatched to the municipality for around one week respectively. The specialist from Nagasaki City has focused on field works and has conducted on-the-job training to a public health nurse from Sriracha Municipality. On the other hand, the specialist from Chiba City has first conducted relevant local research by visiting the various local communities and facilities for the elderly, and based on the research findings, she has given advice and guidance on the formulation of policies in the fields of elderly, people with disabilities, children and social welfare.

**Enc.5**

**(3) Thailand (Dispatch field: Fire and disaster prevention): Fiscal Year 2009**

Under CLAIR's Specialist Dispatch Project scheme, Tokyo Fire Department has dispatched its staff to assist in the implementation of a training program administered by 4 staff from Thailand's Department of Disaster Prevention and Mitigation, who had completed their training on fire and rescue techniques at Tokyo Fire Department. The 3-week training program which started on 25th January 2009 was conducted at Thailand's Disaster Prevention and Mitigation Academy, whereby Tokyo Fire Department has dispatched 5 of its staff as specialists who have provided training on techniques such as using ropes, ladder control, search and rescue, in addition to fire fighting skills. A total of 60 trainees from Disaster Prevention and Mitigation Regional Centres, and also branches of the Disaster Prevention and Mitigation Academy under Thailand's Ministry of Interior have participated in the training program.

**(4) Malaysia (Dispatch field: Health and Sanitation): Fiscal Year 2009**

A training on health and sanitation was conducted to restaurant owners in Kuantan, which is situated in the state of Pahang in Malaysia for about 2 weeks. The training was conducted by a specialist from Kagoshima Prefecture in Japan.

During the dispatch, the specialist and officials from Kuantan Municipal Council have conducted on-site inspection on restaurants that were randomly selected, whereby the specialist has conducted activities such as checking the current local conditions of sanitation management, gathering test samples for the quantitative analysis of coliform bacterium and interviewing local restaurant owners. In addition, the specialist also inspected the sanitation conditions in local restaurants and provided the relevant advice to restaurant owners on sanitation management.

Apart from the above activities, a health and sanitation seminar targeted at staff from Kuantan Municipal Council, restaurant owners and food handlers was also conducted. There were a total of 123 participants for the seminar, whereby 75 were staff from Kuantan Municipal Council, and the remaining 48 were restaurant owners and food handlers. In the seminar, participants were given an opportunity to practice the hygienic methods of hand washing, and they were also able to learn about the importance of sanitation management through group work activities such as the 'risk communication game'.

**Enc.5**

**(5) Thailand (Preservation of Intangible Cultural Assets): Fiscal Year 2010**

Phitsanulok Municipality in Thailand has a wealth of intangible cultural assets that are of distinctive preservation values. Realizing the necessity to preserve the unique local cultures for the future generations, Phitsanulok Municipality has participated in CLAIR's Specialist Dispatch Project, so as to learn about the methods and systems of preserving the intangible cultural assets that exist locally. An expert in the field of intangible cultural assets preservation from Japan's Niigata Prefecture was dispatched to Phitsanulok Municipality from 13th to 27th of August 2010 to implement the relevant training program. Participants of the program were able to acquire new knowledge on the methods of planning and implementing programs to preserve the local distinctive cultural assets. In addition, participants were also given an opportunity to observe how the Japanese Government implements efforts in preserving its important cultural assets, through various case studies.

**(6) Brunei [Dispatch field: Development of Local Specialty Product (One Village One Product)]: Fiscal Year 2010**

Based on a request by Brunei's Ministry of Home Affairs, a specialist from Japan's Oita Prefecture was dispatched to Brunei for 2 weeks so as to provide assistance in the Government's efforts in the development of local specialty product (One Village One Product). During the dispatch period, the specialist visited villages in the 4 districts of Brunei to gain information on the current circumstances of local specialty product development, whereby he provided advice and solutions to issues faced by local villagers. In addition to site visits, discussion sessions were also held so as to enable participants to gain knowledge on the various aspects related to the development of local specialty product, such as marketing methods, quality control, sanitation management, and the export of local specialty product.

**Enc.5**

**(7) Indonesia (Dispatch field: Environmental Conservation): Fiscal Year 2012**

Surabaya, a metropolitan city in the heart of Indonesia's East Java Province has grown from strength to strength, transforming itself from a seaport town to a vital commercial hub that catalyzes economic developments in the region today. Famous for its Clean and Green policy, Surabaya City is one of the most beautiful cities in Indonesia with various public parks and immaculately clean streets. In this regard, Surabaya City Government envisions to create an environmentally friendly city that complements local industrial and commercial developments, so as to achieve sustainable growth for the city in the long run. It is this vision that drives Surabaya City Government to constantly look for urban solutions to its environmental needs.

To realize its vision of creating an eco-city that utilizes recyclable resources such as biomass, Surabaya City Government participated in CLAIR's Specialist Dispatch Project, whereby Mr. HORIBE Takashi, a specialist in the field of environmental conservation from Aichi Prefecture was dispatched to Surabaya from 5th to 9th November 2012 in order to conduct the relevant trainings.

Based on the specific requests from Surabaya City Government, Mr. Horibe conducted 4 lectures throughout the dispatch period, namely, "Biogas Production System and Technique", "Smart City Model of Aichi Prefecture", "Aichi Ecotown Plan" and "Environmental Impact Assessment System in Aichi Prefecture". The lectures were designed in such a manner that the contents were interconnected to provide a seamless understanding to the participants.

Participants of the lectures, who came from related departments such as Environment Department, Cleanliness and Parks Department in addition to other personnel from Surabaya City Government have shown great interest towards the lectures, especially pertaining to the production of biogas and waste management as there exist an abundance of biomass that could be recycled locally.

In addition to delivering lectures, Mr. Horibe also conducted field trips to the various related facilities which included sewerage treatment plant, composting facilities, and an experimental small-scale facility for biogas production. He provided in-depth analysis on the areas that need to be improved for more efficient operation of the facilities.

**Enc.5**

**(8) Indonesia (Dispatch field: Water Supply and Sewerage): Fiscal Year 2013**

Renowned for its “Green and Clean” initiatives, Indonesia’s Surabaya City has successfully transformed itself into an eco-city that is widely recognized in the country. In line with the city administration’s vision of materializing an intelligent eco-city in Surabaya, various infrastructures in the city is currently being upgraded, including its sewerage systems. Sewerage management, in particular management of drainage networks throughout the city has been a key issue to the city administration. In order to learn from Japan’s experience in drainage management, Surabaya City Government has participated in CLAIR’s “2013 Specialist Dispatch project”.

Mr. Koki Senba, a specialist in drainage management from the Naka Land Development Office of Japan’s Fukuoka Prefectural Government was dispatched to Surabaya from 20th ~ 25th October 2013 so as to provide the necessary training to the employees of Surabaya City Government. The training focused on the latest technologies and machinery that could be incorporated to effectively clear and prevent blockages caused by wastes as well as sediments in box culverts along the local drainage networks.

Around 30 employees from the various departments of Surabaya City Government, for example Department of Public Works, Department of Spatial Planning and Department of Environment participated in the training program. During the lectures, the specialist introduced the techniques and machinery used in Japan for clearing clogged box culverts. At the same time, Mr. Senba recommended methods and machinery that could be used by Surabaya City Government in accordance to the local context.

The specialist also had the opportunity to visit the actual sites of box culverts and rivers clogged with wastes as well as sediments. During the visits, Mr. Senba provided advice to the participants on the methods of clearing blockages and also ways to prevent further accumulation of wastes as well as sediments at these places. The specialist commented on the importance of creating awareness among the local residents to prevent illegal dumping of wastes at public places. In addition, he also stated that it is imperative for the city administration to ensure that the local infrastructures are well-maintained so as to prolong the lifespan of these infrastructures.

Through the Specialist Dispatch Project, CLAIR aspires to promote a higher level of knowledge transfer between local governments in Japan and the ASEAN region as well as India. Kindly contact CLAIR Singapore for further information on the project.

A scene from the local site visit

A scene from the lecture

**Enc.5**

**(9) Indonesia (Dispatch field: Disaster Management): Fiscal Year 2014**

A specialist in the field of flood management, Mr. Koichi Tagomori from Japan's Fukuoka Prefectural Government was dispatched to Surabaya City Government from 23 ~ 27 November 2014, so as to provide the relevant trainings on flood prevention and management in Surabaya City. In addition to the learning of the theoretical framework of flood management, participants of the training program were also given the opportunity to gain hands-on experience on drafting disaster prevention maps, as well as conducting evacuation during emergencies.

A scene from the local site visit

Group activities during lecture

**Enc.5**

**(10) Indonesia (Dispatch field: Disaster Management): Fiscal Year 2015**

Realizing the significance of incorporating a sound regulatory framework as well as best practices in the field of fire prevention, the Fire and Rescue Department of Brunei Darussalam participated in CLAIR's 'Specialist Dispatch Project' for fiscal year 2015. Mr. Toshihiko Yabe, a specialist from the Tokyo Fire Department was dispatched to Brunei from 16 to 18 February 2016 so as to conduct the relevant trainings in fire prevention as well as rescue operations to the local participants from various government agencies in Brunei.

During the training period, the specialist from Japan conducted lectures that introduced the laws and regulations on fire prevention in Japan that served as timely references to the Fire and Rescue Department in Brunei. In addition, the specialist also provided advice and guidance on fire prevention management in local high-rise buildings, as well as tips concerning site inspections.

Participants from Brunei's Fire and Rescue Department showed great interest and were highly motivated to learn from Japan's expertise and experience pertaining to fire prevention. The training program resulted in a meaningful exchange of knowledge and ideas between the participants and the specialist.

The expert from Tokyo Fire Department conducting a lecture to the local participants

**Enc.5**

**(11) India (Dispatch field: Solid Waste Management): Fiscal Year 2016**

A Specialist Dispatch Project in the field of solid waste management was implemented at Porbandar Municipality located in the state of Gujarat in India from 12 ~ 18 February 2017. This project was implemented in collaboration with the All India Institute of Local Self-Government (AIILSG), which is an organization focused on enhancing the capacity building of Urban Local Bodies (ULBs) in India. During the project, Mr. Naohiro Wakako, an expert from Japan's Toyohashi City was dispatched for the objective of conducting a series of training programs to the parties related to solid waste management in Porbandar Municipality as well as AIILSG.

During the first half of the project, the specialist conducted a series of lectures that touched on topics such as the recycling system in Japan, solid waste management initiatives in Toyohashi City as well as measures to improvise the solid waste management system in Porbandar Municipality. In conjunction with the lectures, the specialist also conducted several inspections at the various waste-related facilities including the local landfill site. The specialist had a very constructive exchange of ideas with the local participants who showed keen interests as well as enthusiasm towards improving solid waste management locally.

During the second half of the program, the specialist travelled to Ahmedabad and conducted a series of lecture at the Ahmedabad Centre of AIILSG. Here, the specialist systematically introduced the best practices of solid waste management in Japan, and exchanged views with participants from the related organizations in Ahmedabad on the effective systems of managing landfill sites in Ahmedabad. In this regard, the specialist also visited the local sanitary landfill sites and provided advice on methods of improving the current operation as well as management of the sites.

The specialist exchanging views with locals on waste management

**Enc.5**

**(12) Malaysia (Dispatch field: Management of Markets and Food Courts): Fiscal Year 2017**

Kuala Lumpur is a vibrant metropolitan city with an estimated population of around 1.79 million people. Kuala Lumpur City Hall operates several markets as well as food courts that serve the local population. In view of the need to improvise the management and condition of such facilities, the city hall has requested the dispatch of a specialist from Japan who is well-versed in the management of markets and food courts. Mr. Hiroaki Uehara, an expert from Japan's Kyoto Prefecture was dispatched to Kuala Lumpur from 2 to 5 October so as to implement the training program.

The specialist conducted a series of lectures that showcased the management system of wholesale markets in Kyoto, as well as other initiatives that are deemed effective in bringing synergy effects to the markets, for example the concept of *Michinoeki* (Roadside Station) in Japan and implementation of events etc. In conjunction with the lectures, the specialist also conducted several inspections at the local wholesale markets and food courts in Kuala Lumpur. Through the project, the specialist was able to share his knowledge and experiences with the local participants, and it is hoped that the project could revitalize the local markets as well as food courts.

The specialist conducting a lecture

The specialist conducting a site inspection at a local food court

**Enc.5**

**(13) India (Dispatch field: Waste Management): Fiscal Year 2018**

Gangtok Municipal Corporation (GMC) in India's State of Sikkim is responsible for the construction and maintenance of public paths, public toilets, parking space in the city, licensing of trades, construction of individual household toilets, management of entertainment establishments as well as waste management. Waste management duties of GMC include the segregation, transportation and treatment of municipal wastes, recycling of plastic wastes as well as promoting 3R (Reduce, Reuse and Recycle) in the local area.

In line with the request from GMC, an expert from Japan's Toyohashi City, Mr. TAKENO Hiroshi was dispatched to GMC from 20 ~ 27 January 2019 so as to provide advice and recommendations on the effective methodologies and procedures pertaining to the segregation, handling, transportation and management of municipal wastes in Gangtok City, in addition to initiatives on reducing the amount of wastes locally. GMC also requested training on 3R (Reduce, Reuse and Recycle).

During the dispatch, the expert visited several local sites of waste management, including Martam Landfill Site as well as Lal Bazaar Compost Plant, where he provided advice on the areas to be improved. In addition to that, the expert also delivered a series of lecture that showcased the legal framework, implementation system of waste management as well as recycling initiatives in Japan.

A scene from the lecture

Site visit

**Enc.5**

**(14) Malaysia (Dispatch field: Waste Management): Fiscal Year 2019**

Malaysia's Selayang Municipal Council as well as CLAIR have joined hands to implement the 'Specialist Dispatch Project' from 6 till 10 October 2019. Based on the request made by the Waste Management and Health Department of Selayang Municipal Council, Mr. Tanaka Hideho from the Osaka Research Institute of Industrial Science and Technology was dispatched as a Specialist to Selayang Municipal Council so as to conduct the relevant trainings in waste management.

During the first half of the project, the specialist visited several local areas which have seen persistent issues of illegal waste dumping, where he has provided useful advice to Selayang Municipal Council on the possible methods of solving the problems. The second half of the project featured a series of lecture by the specialist, which covered topics such as illegal dumping, recycling activities as well as public participation. The specialist encouraged the local participants to devise their own action plans in counteracting the local waste issues, which sparked very constructive discussions among the local participants.

Overall, the project was a great success as it instilled new awareness among the local participants pertaining to the necessity of devising their own effective waste management based on the local context. This project has been made possible with the great collaboration and assistance from Selayang Municipal Council.

The expert conducting a site visit

A scene from the lecture

# Overseas Local Government/Organization
# Request Form for International Cooperation Specialist

| | |
|---|---|
| Requesting Local Government/ Organization | Country：<br><br>Local Government/Organization： |
| Contact details | Contact Person：<br>Position/Title of Contact Person：<br>E-mail：<br>Phone Number：<br>Address： |
| Field of specialist | We cater to requests for specialists in a wide variety of fields. However, please be very specific when indicating the required field of specialization. ： |
| Number of specialist(s) required | *Normally, only 1 specialist will be dispatched |
| Preferred dispatch date(s) | Please indicate your preference only when there is a valid reason. Otherwise, please indicate that you have no specific preferred dates. ：<br><br>☐_____month / _____year<br>☐ No preference |
| Online/Virtual dispatch | * Due to the ongoing COVID-19 pandemic, it may be necessary to conduct the project online/virtually. Under such circumstances, the specialist may only be able to deliver online lectures to the participants. Would you agree to conduct the project online/virtually? Please select from the followings:<br><br>☐ Yes (Please indicate the preferred online meeting software:_____)<br>☐ No |

| Details of Request | |
|---|---|
| Problem areas (current problem in specified field) | |
| Background (What have local people done about this problem so far?) | |
| What kind of assistance/training program would you like to receive from the specialist? Please be as specific as possible. | |
| Where would you take the specialist for site inspections? | |
| What topic would you like the specialist to prepare for their lecture? | |

| | |
|---|---|
| Results (Expected results after hosting the specialist) | |

| **Supplementary Data** | |
|---|---|
| Profile of organization | Profile of organization (Please provide details about the specific department/section in which the specialist will be hosted) :<br><br>(1) Name of host department/section :<br><br>(2) Number of staff within department/section :<br><br>(3) Outline of organizational structure :<br><br>(4) Work description of organization : |
| Expenses for the specialist | Please kindly note that it is **COMPULSORY** for your organization to pay/provide for the following:<br>1. Accommodation for the Specialist (and if necessary, the interpreter)<br>2. Meals ( 3 meals a day) for the Specialist (and if necessary, the interpreter)<br>3. Domestic transport for the Specialist (and if necessary, the interpreter). For example, domestic flights, or transport between place of accommodation and place of work etc.<br>4. An office for the Specialist where he/she could use the computer, internet, printer and international telephone.<br>* Please note that your organization shall be responsible for the arrangement and expenses for translation of training materials and interpreter service (between Japanese and local language) for the Specialist during the dispatch period.<br>**Please note that the organization which can provide for all of the above items will be given priority.<br>***Please inform us whether your organization could provide for all of the above expense items as stated in the above:<br>☐ Yes<br>☐ No (Please indicate the expense items that your organization could provide: _____) |

| | |
|---|---|
| Qualifications of specialist | Desired qualifications of specialist (only if applicable) : |